

Es una ley de todas las cosas orgánicas e inorgánicas, físicas y metafísicas, humanas y sobrehumanas, de todas las manifestaciones del intelecto, del corazón y del alma, que la vida es reconocible en la expresión, que la forma siempre sigue a la función.

Louis Sullivan

Tres ejes temáticos recorren este número de Bitácora: la reutilización del patrimonio construido, el análisis de temas o géneros de la arquitectura, y los testimonios sobre la trayectoria intelectual de los arquitectos Fernando López Carmona y Mario Lazo que, desde prácticas muy diversas recalcan, respectivamente, en la conservación y puesta en valor del patrimonio cultural y natural.

Montada entre la arquitectura y la restauración, la reutilización nos remite al devenir histórico de las ciudades y edificios, a sus usos y transformaciones que, con el paso del tiempo, se convierten en documentos testimoniales, monumentos de las culturas que los crearon y habitaron. Este tipo de intervención es tópico de controversias porque necesariamente actúa sobre valores materiales y simbólicos. Si la reutilización fue desdeñada por el Movimiento Moderno —recuerden acaso alguna obra en ese sentido de Mies van der Rohe, Le Corbusier, Gropius, Aalto o Kahn—, hoy es práctica habitual y anhelada por arquitectos como Rafael Moneo, Renzo Piano, Herzog & de Meuron, Norman Foster, Teodoro González de León o Ricardo Legorreta.

Se sabe que el abandono es la causa principal del deterioro de las edificaciones, en tanto que su reutilización permite aprovechar lo que existe, aunque a veces lamentablemente para su expolio: condenada a cimiento de otra ciudad, de Tenochtitlan queda demasiado poco. Simultáneamente, el Coliseo romano sirvió de cantera para que reconocidos arquitectos lo desmantelaran en busca del travertino para sus obras.

En otros casos, por fortuna, este tipo de intervenciones impactan por su capacidad de revitalizar y dotar de nuevos sentidos y usos socialmente útiles a conjuntos que de otra manera hubieran desaparecido. En el siglo VI los visigodos transformaron el edificio del anfiteatro romano de Nimes en ciudad fortificada; luego manos francesas construyeron en su interior casas, iglesias y castillo. Pero no fue sino hasta mediados del XIX cuando recuperó su fisonomía original al destinarlo a plaza de toros; hoy es el anfiteatro romano mejor preservado del mundo. El célebre Palacio Negro de Lecumberri, otrora bodega de seres humanos y depurada máquina de represión, resurgió después de un agrio debate convertido a finales de los setenta nada menos que en el Archivo General de la Nación. Estaciones ferroviarias y de bomberos, hospitales, conventos y palacios son ahora valiosos museos. Las fábricas de papel Loreto y Peña Pobre, la Fundidora de Fierro y Acero de Monterrey o la Zeche Zollverein de Essen se transformaron en complejos comerciales, culturales y parques recreativos. Casos que dejan más que claro que la forma es ajena a la función, contradiciendo así la consigna de Sullivan, síntesis de la modernidad arquitectónica. Finalmente, los límites de la reutilización tienen más que ver con las demandas sociales y la viabilidad económica que con las capacidades funcionales de los inmuebles.

La reutilización y los estudios de género —entendidos como las investigaciones sobre obras diseñadas para un mismo fin— tienen en común el uso de los edificios. Resulta aleccionador comparar los trabajos sobre los diferentes géneros porque es muy probable que destaquen más sus similitudes que sus diferencias, tal es el caso de las escuelas y los hospitales, que impulsados por el Estado como instrumentos de transformación y control social, compartieron la tipología de claustro primero y de pabellón después.

Con otra lógica y ajena a este poder, hasta mediados del siglo XX la arquitectura religiosa se resistió a olvidar los esquemas compositivos tradicionales, recreando una y otra vez las más diversas estéticas historicistas. Sin duda, cada tema de la arquitectura tiene su dinámica con sus propias velocidades y frecuencias.

Por tanto, los análisis circunscritos a los géneros y a la reutilización de edificios son pares complementarios y también antagónicos. Ambos giran en torno a los usos, a las cambiantes necesidades sociales y a sus complejas relaciones con la arquitectura y la ciudad. La apasionante biografía de los edificios contiene en su microhistoria las vicisitudes nacionales y da cuenta también de que programa y función, siendo los motores del proyecto, no lo explican ni lo abarcan. Muy por el contrario, la mejor arquitectura es aquella que permanece y trasciende su razón original.

Gabriel Konzevik

Universidad Nacional Autónoma de México

Rector
Dr. Juan Ramón de la Fuente
Secretario General
Lic. Enrique del Val Blanco
Secretario Administrativo
Mtro. Daniel Barrera Pérez
Secretaria de Desarrollo Institucional
Dra. Rosaura Ruiz Gutiérrez
Secretario de Servicios a la Comunidad
Mtro. José Antonio Vela Capdevilla
Abogado General
Mtro. Jorge Islas López
Director General de Comunicación Social
Lic. Néstor Martínez Cristo

Facultad de Arquitectura

Director
Arq. Jorge Tamés y Batta
Secretario General
Arq. Cuauhtémoc Vega Memije
Secretario Académico
Arq. Ángel Rojas Hoyo
Coordinador del Centro de Investigaciones
y Estudios de Posgrado
Dr. Ivan San Martín Córdova
Coordinador Editorial
M. en Arq. Gabriel Konzevik

BITÁCORA

Director Fundador
Felipe Leal

Editor
Gabriel Konzevik

Comité editorial Bitácora
Lourdes Cruz González Franco
Juan Ignacio del Cueto
Gloria Medina Serna
Carlos Soto Curiel
Berta Tello Peón
Iliana Godoy Patiño
Gabriela Wiener Castillo

Consejo de redacción
Silvia Bourdón Solano
Oswaldo Barrera Franco
Gabriela Vélez Paz

Diseño
Viktor M. Sánchez Virgen
Leticia Moreno

Traducción
Saidaly Ibarra Hidalgo
Ricardo Moreno Briseño

Equipo editorial
Beatriz Marín García
Jorge Langarica
Sandra Martínez
Oscar Benítez

Apoyo editorial
Susana Maldonado Muñoz
Ernesto Valero Thomas

Difusión y ventas
Leticia Capdevielle

Impresión
Editores Buena Onda, S.A. de C.V.
Calle Cuatro 27
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 03800 México, DF
Tel. 2614 3426
editores@ebuenaonda.com.mx

**Comité editorial
de la Facultad de Arquitectura**

Mónica Cejudo Collera
Gabriel Konzevik
Peter Krieger
Marcos Mazari Hiriart
Oscar Salinas Flores
Ivan San Martín Córdova
Jorge Tamés y Batta

Consejo asesor honorífico

Jesús Aguirre Cárdenas
Ernesto Alva Martínez
José Rogelio Álvarez
Luis Arnal Simón
Juan Benito Artigas
Anahí Ballent
Jesús Barba Erdmann
Pablo Chico Ponce de León
Xavier Cortés Rocha
René Coulomb
Carlos González Lobo
Alberto González Pozo
Gerardo Jaramillo Herrera
Víctor Jiménez Muñoz
Felipe Leal
Gustavo López Padilla
Carlos Mijares Bracho
Manuel Novodzelsky
Gerardo Oliva Salinas
Luis Ortiz Macedo
Ángel Rojas Hoyo
Álvaro Sánchez González
Berta Tello Peón
Ramón Torres Martínez
Liliana Trápaga Delfín
Ramón Vargas Salguero
Ernesto Velasco León
Alejandro Villalobos Pérez

17 BITÁCORA

editorialfa@gmail.com
bitacora@correo.arq.unam.mx

Portada: Zeche Zollverein, Essen, Alemania
Fuente: Archivo Bitácora Arquitectura (ABA)

17

CONTENIDO

Editorial	3	Gabriel Konzevik
Ensayo Essay	6	El conflicto entre el desarrollo turístico y la conservación de nuestro patrimonio Luis Ortiz Macedo
Foro abierto Open Forum	10	Usos y abusos de los espacios históricos Jaime Font Fransi
Foro abierto Open Forum	18	Reutilización del patrimonio arquitectónico industrial José Antonio Terán Bonilla
Testimonio Testimony	22	Mario Lazo, naturaleza y diseño Juan Ignacio del Cueto Ruiz-Funes
Investigación Research	32	En torno al concepto de reutilización arquitectónica Javier Soria López Leonardo Meraz Quintana Luis Fernando Guerrero
Foro abierto Open Forum	40	Sobre la revitalización del patrimonio en México Xavier Cortés Rocha
Investigación Research	48	La otra arquitectura religiosa de la Ciudad de México Ivan San Martín Córdova
Nuestros maestros Our Teachers	56	Al maestro con cariño: don Fernando López Carmona Xavier Guzmán Urbiola
Investigación Research	64	Los hospitales del porfirismo María Lilia González Servín
Investigación Research	70	Arquitectura escolar en México Lucía Santa Ana Lozada
Reseña/Publicaciones Review/Books	76	Libros
Sumario Brief	78	English Abstract